

ENGLISH

BEFORE USE

- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of the battery in a fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
- Please press **[CCE]** if you see no indication.
- This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

SPECIFICATIONS

- Type: Electronic calculator
 Operating capacity: [EL-320W] 10 digits
 [EL-320W/334W] 12 digits
 Power supply: [EL-320W] Built-in solar cell and Lithium battery (3.0V ... (DC) CR2032 x 1)
 [EL-330W/334W] Built-in solar cell and Alkaline manganese battery (1.5V ... (DC) LR44 or equivalent x 1)
 Operating time: (varies according to use and other factors)
 [EL-320W] Approx. 5 years (with 1 hour of daily use, using the lithium battery only)
 [EL-330W/334W] Approx. 2 years (with 1 hour of daily use, using the alkaline battery only)
 Automatic Power-off: Approx. 7 min.
 Operating temperature: 0°C - 40°C (32°F-104°F)
 Dimensions: [EL-320W] 98 mm(W) x 154 mm(D) x 12 mm(H) 3-27/32(W) x 6-1/16(D) x 15/32(H)
 [EL-330W] 98 mm(W) x 153 mm(D) x 27.5 mm(H) 3-27/32(W) x 6-1/32(D) x 1-3/32(H)
 [EL-334W] 112 mm(W) x 170 mm(D) x 14.3 mm(H) 4-13/32(W) x 6-11/16(D) x 9/16(H)
 Weight: (battery included)
 [EL-320W] Approx. 117 g (0.26 lb)
 [EL-330W] Approx. 120 g (0.27 lb)
 [EL-334W] Approx. 161 g (0.36 lb)
 Accessories: [EL-320W] Lithium battery (installed), Operation manual
 [EL-330W/334W] Alkaline manganese battery (installed), Operation manual

FRANÇAIS

AVANT UTILISATION

- Ne pas exercer une forte pression sur le panneau à cristaux liquides parce qu'il contient du verre.
- Ne jamais brûler les piles.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, le feu brûlé, les jus de fruits, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
- Appuyez sur **[CCE]** si vous ne voyez aucun indicateur.
- Il est possible qu'on apporte des modifications à ce produit, accessoires inclus, sans avertissement antérieur, pour cause de mise à jour.

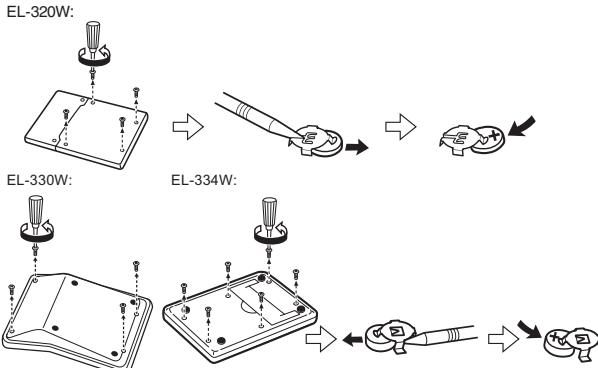
SHARP ne peut pas être tenu responsable pour tout incident ou dommage économique consécutif ou matériels, causés par une mauvaise utilisation et/ou un mauvais fonctionnement de cet appareil et de ses périphériques, à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.

SPÉCIFICATIONS

- Type: Calculatrice électronique
 Capacité: [EL-320W] 10 chiffres
 [EL-320W/334W] 12 chiffres
 Alimentation: [EL-320W] Cellule solaire incorporée et pile au lithium (3.0V ... (CC) CR2032 x 1)
 [EL-330W/334W] Cellule solaire incorporée et pile alcaline au manganèse (1.5V ... (CC) LR44 ou équivalent x 1)
 Durée de fonctionnement: (varie selon l'utilisation et d'autres facteurs)
 [EL-320W] Environ 5 ans (1 heure d'utilisation par jour, en utilisant uniquement la batterie au lithium)
 [EL-330W/334W] Environ 2 ans (1 heure d'utilisation par jour, en utilisant uniquement la batterie alcaline)
 Mise hors tension automatique: Environ 7 minutes
 Température de fonctionnement: 0°C - 40°C
 Dimensions: [EL-320W] 98 mm(L) x 154 mm(P) x 12 mm(H) 3-27/32(L) x 6-1/16(P) x 15/32(H)
 [EL-330W] 98 mm(L) x 153 mm(P) x 27.5 mm(H)
 [EL-334W] 112 mm(L) x 170 mm(P) x 14.3 mm(H)
 Poids: (pile fournie)
 [EL-320W] Env 117 g
 [EL-330W] Env 120 g
 [EL-334W] Env 161 g
 Accessoires: [EL-320W] Pile au lithium (installée), mode d'emploi
 [EL-330W/334W] Pile alcaline au manganèse (installée), mode d'emploi

BATTERY REPLACEMENT

REEMPLACEMENT DE LA PILE



OPERATIONS

OPÉRATIONS

- Press **[CCE]** twice to clear any residual values and calculation instructions in the calculator.
- EL-320W: Before starting memory calculations, press **[CM]** twice to clear the memory contents.
- EL-330W: Upon starting memory calculations, press **[CM]** to clear the memory.
- EL-334W: Before performing grand total (GT) memory calculation, press **[GT]** twice to clear the grand total memory contents.
- EL-320W: Also, check the decimal place configuration. Unless otherwise noted, calculation examples below assume that the decimal place is configured to "F". Make sure that the symbol "F" is displayed when initiating calculations.
- For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.
- Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.

(1) Example

(2) Key operations

(3) Display

- The operations of multiple models are described in this manual. Therefore, the position of symbols in this manual may be different from your model.

- Appuyez deux fois sur la touche **[CCE]** pour effacer les valeurs et les instructions que pourrait contenir la calculatrice.
- EL-320W : Avant tout calcul en mémoire, appuyez deux fois sur la touche **[CM]** pour effacer le contenu de la mémoire.
- EL-330W : Avant d'effectuer un calcul en mémoire, appuyez sur la touche **[CM]** pour effacer le contenu de la mémoire.
- EL-334W : Avant de réaliser un calcul de la mémoire de grand total (GT), appuyez deux fois sur **[GT]** pour effacer le contenu de la mémoire.
- Avant d'effectuer un calcul en mémoire, appuyez sur la touche **[CM]** pour effacer le contenu de la mémoire.
- EL-320W : Verificare anche la configurazione delle cifre decimali. Salvo diversa indicazione, gli esempi di calcolo riportati qui di seguito presuppongono che la posizione dei decimali sia predisposta in base alla posizione "F" (vedi sotto). Prima di iniziare i calcoli controllare quindi che il simbolo "F" sia presente sul quadrante.
- Pour l'expression des exemples de calcul, seuls les symboles qui sont exigés pour l'explication sont mentionnés.
- Sauf indication contraire, les exemples de procédures sont donnés de la façon suivante.

(1) Exemple

(2) Séquence des touches

(3) Affichage

- Ce manuel décrit le fonctionnement de plusieurs modèles. La position des symboles indiquée dans ce manuel peut donc être différente sur votre modèle.

EL-330W / EL-334W

COST / SELL / MARGIN CALCULATION / CALCUL DU PRIX DE REVIENT / VENTE / MARGE

- The entered value (enter value, then press **[COST]**, **[SELL]**, or **[MGN]**) will be kept in the buffer; re-entry will not be necessary when recalculating. The buffer contents will be cleared upon new entry, or when **[CA]** is pressed.
- Immediately after pressing **[CCE]**, **[COST]**, **[SELL]**, or **[MGN]**, the set value of cost price / selling price / margin can be verified by using **[COST]**, **[SELL]**, or **[MGN]** key.
- La valeur entrée (tapez la valeur, puis appuyez sur **[COST]**, **[SELL]**, ou **[MGN]**) est conservée dans la mémoire tampon; il n'est pas nécessaire de l'entrer à nouveau lors d'un nouveau calcul. Le contenu de la mémoire tampon est effacé lorsqu'une nouvelle entrée est effectuée ou quand vous appuyez sur **[CA]**.
- Immédiatement après avoir appuyé sur **[CCE]**, **[COST]**, **[SELL]** ou **[MGN]**, la valeur réglée du prix de revient/prix de vente/marge peut être vérifiée en utilisant les touches **[COST]**, **[SELL]** ou **[MGN]**.

- (1) • Determine the cost price for 30% margin when the selling price is set at \$500.

(2)	(3)
① [CCE] [CCE] 500 [SELL]	SELL 500
② 30 [MGN]	MGN 30
③ FIND [COST]	COST 350

- (1) • Determine the selling price for 30% margin when the cost price is set at \$350.

(2)	(3)
① [CCE] [CCE] 350 [COST]	COST 350
② 30 [MGN]	MGN 30
③ FIND [SELL]	SELL 500

- (1) • Entries in the order of "30 **[MGN]** 500 **[SELL]** **[FIND]**" are also valid.

- (1) • Les entrées dans l'ordre "30 **[MGN]** 500 **[SELL]** **[FIND]** **[COST]**" sont aussi valides.

- (1) • Determine the margin when the cost price is set at \$350, and the selling price at \$500.

- (1) Cost Price (2) Selling Price (3) Margin

Note: Performing a selling price calculation will result in an error if the margin is set to 100%. Press **[CCE]** to clear the error.

- Déterminez le prix de vente pour une marge de 30% quand le prix de vente est fixé à \$350.

- (1) Prix de revient (2) Marge (3) Prix de vente

Remarque: Calculer un prix de vente provoque une erreur si la marge bénéficiaire est égale à 100%. En ce cas, appuyez sur la touche **[CCE]** pour effacer l'erreur.

- Entries in the order of "30 **[MGN]** 350 **[COST]** **[FIND]**" are also valid.

- (1) • Les entrées dans l'ordre "30 **[MGN]** 350 **[COST]** **[FIND]** **[SELL]**" sont aussi valides.

- (1) • Determine the margin when the cost price is set at \$350, and the selling price at \$500.

- (1) Cost Price (2) Selling Price (3) Margin

Also, obtain the margin when the cost price is set to \$250.

- Déterminez la marge quand le prix de revient est fixé à \$350 et que le prix de vente est de \$500.

- (1) Prix de revient (2) Prix de vente (3) Marge

Calculez aussi la marge quand le prix de revient est de \$250.

- Entries in the order of "500 **[SELL]** 350 **[COST]** **[FIND]** **[MGN]**" are also valid.

- (1) • Les entrées dans l'ordre "500 **[SELL]** 350 **[COST]** **[FIND]** **[MGN]**" sont aussi valides.

(2)	(3)
① [CCE] [CCE] 350 [COST]	COST 350
② 500 [SELL]	SELL 500
③ FIND [MGN]	MGN 30
250 [COST]	COST 250
500 [SELL]	SELL 500
FIND [MGN]	MGN 50

HOW TO PERFORM BASIC CALCULATIONS / COMMENT EFFECTUER DES CALCULS SIMPLES

- In these display examples, symbols such as “=” and “+”, “-”, “X”, “÷” which are visible on the actual display are omitted.
- Dans ces exemples d'affichage, les symboles tels que “=” et “+”, “-”, “X”, “÷” visibles sur l'affichage réel sont omis.
- EL-334W :
 - If the value obtained by pressing **(CCE)** and **(%)** is other than 0, it is automatically added to the grand total memory and the “G” symbol appears on the display. Note that the “G” symbol is not shown in this operational manual, except for in the grand total calculation display.
 - Si la valeur obtenue en appuyant sur **(CCE)** et **(%)** est différente de 0, elle est automatiquement ajoutée à la mémoire du total général et le symbole “G” s'affiche à l'écran. Il est à noter que le symbole “G” n'est pas indiqué dans ce mode d'emploi, sauf dans le cas de l'affichage du calcul du total général.

(1)	(2)	(3)
	(CCE) (CCE)	0.
(-24+2)÷4=-5.5	(-24+2)÷4=	-5.5
EL-330W EL-334W: 13×(-4)+2=-26	13×(-4)+2=	-26.
34+57=91	34+57=	91.
45+57=102	45=	102.
38-26=12	38-26=	12.
35-26=9	35=	9.
68×25=1700	68×25=	1'700.
68×40=2720	68×40=	2'720.
35÷14=2.5	35÷14=	2.5
98÷14=7	98=	7.
200×10%=20	200×10% =	20.
(9+36)×100=25	9+36% =	25.
200+(200×10%)=220	200+(10% =)	220.
4 ⁶ =(4 ³) ² =4096	4 ⁶ = = ³ =	4'096.
1/8=0.125	8=	0.125
25×5=125	25×5=	125.
-) 84 ÷ 3 = 28	84 ÷ 3=	28.
+) 68 + 17 = 85	68 + 17=	85.
182	(RCM) (RCM)	182.
2+3 → 2+4=6	2+3= 2+4=	6.
5×2 → 5+2=2.5	5×2= 5+2=	2.5
123456 → 123478	123456=	123'478.
EL-320W: 987654320988+0.444	987654320988+0.444	€ 2.22444666889
×555	×555=	1'234.56790123
=1234.56790123×10 ¹²	(1234.56790123×10 ¹² =1234567901230000)	
EL-330W: 9876543211+0.444	9876543211+0.444	€ 2.2244466699
×555	×555=	1'234.567901
=1234.567901×10 ¹⁰	(1234.567901×10 ¹⁰ =123456790100000)	
EL-334W: 987654320988+0.444	987654320988+0.444	€ 2.22444666889
×555	×555=	1'234.56790123
=1234.56790123×10 ¹²	(1234.56790123×10 ¹² =1234567901230000)	
EL-334W:	GT/GT	0.
100+200= 300	100+ 200=	300.
300+400= 700	300+ 400=	700.
+) 500+600=1100	500+ 600=	1'100.
2100	GT	2'100.

HOW TO PERFORM TAX CALCULATIONS / COMMENT EFFECTUER UN CALCUL DE TAXE

- Prior to making this calculation, make sure that the tax rate is set correctly. (The initial tax rate is 0.) A tax rate can be set (or changed) with a number containing up to four digits. (Decimal point is not regarded as a digit.) The set tax rate is retained until it is changed. However, the set tax rate may be changed or lost if the battery runs out.
- Avant de procéder à ce calcul, assurez-vous que le taux d'imposition est correctement établi. (Le taux d'imposition initial est 0.)
- Un taux d'imposition peut être établi (ou modifié) avec un nombre comprenant jusqu'à quatre chiffres. (La virgule décimale n'est pas considérée comme un chiffre.)
- Le taux d'imposition établi est conservé jusqu'à ce qu'il soit modifié. Toutefois, le taux d'imposition établi peut être modifié ou perdu si la pile est épuisée.

- (1) • Confirming the tax rate. (0%)
 • Confirmer le taux d'imposition. (0%)

(1)	(2)	(3)
	RATE RECALL	TAX RATE

(1)	(2)	(3)
	RATE SET	
5		TAX = 5
	800	800
	*TAX	*TAX 840
	TAX	TAX 40

- (1) • Set a 5% tax rate.
 Calculate the tax on \$800 and calculate the total including tax.
 • Etablissez une taux d'imposition de 5%.
 Calculez la taxe sur 800\$ et calculez le total taxe incluse.

(1)	(2)	(3)
	(CCE) (CCE)	= 1365
84 (TAX) 52.5 =	-TAX	130
	TAX	65

EL-330W

PERFORMING A MULTIPLE CONVERSION / EXÉCUTION DE PLUSIEURS CONVERSIONS

- Before performing Multiple Conversion, set and confirm a conversion rate first. (The initial conversion rate is “0.”) A conversion rate can be set (or changed) using 6 digits. (A decimal point does not count as 1 digit.) Once set, the conversion rate is memorized until it is changed. However, the conversion rate may change because of battery replacement or consumption, etc.
- Avant d'exécuter plusieurs conversions, adoptez un taux de conversion et validez-le. (Le taux initial de conversion est “0.”) Le taux de conversion peut être défini (ou modifié) en utilisant 6 chiffres. (Le point décimal ne compte pas pour un chiffre.) Après sa définition, le taux de conversion demeure en mémoire jusqu'à ce qu'il soit à nouveau modifié. Toutefois, le taux de conversion peut être modifié du fait du remplacement des piles ou de leur épuisement, etc.

- (1) • Confirm the conversion rate (0).
 • Validez le taux de conversion (0).

(2)	(3)
(CCE) (CCE) RECALL [MS]	A◀ RATE 0

- (1) • Set up a conversion rate
 (i.e. 1 dollar = 123.45 yen).
 Converting 120 dollars to yen
 (Conversion rate: 1 dollar = 123.45)
 • Adoptez un taux de conversion
 (par exemple, 1 dollar = 123.45 yens).
 Convertissez 120 dollars en yens
 (Taux de conversion: 1 dollar = 123.45)

(2)	(3)
(CCE) (CCE)	0
SET [MS] 123.45	A◀ RATE = 12345
120	120
	A◀ 148.14

- (1) • Set a conversion rate of 1 m = 39.3701 inches, and convert 472.4412 inches to meters.
 • Adoptez le taux de conversion 1 m = 39.3701 pouces puis convertissez 472.4412 pouces en mètres.

(2)	(3)
(CCE) (CCE) SET [MS] 39.3701	A◀ RATE = 393701
472.4412	472.4412
	►B 12

EL-320W

CONFIGURING THE DECIMAL PLACE / CONFIGURATION DE LA DÉCIMALE

- Decimal place setting key:
 First, press **(CCE)** twice. Then, press and hold **(CCE)** and **(M+)** together (about a second) to rotate and select out of three decimal configuration settings. (This is indicated as “**(CCE) + (M+)**” hereafter.)
 “F” setting: Decimal place is set to “floating”, and will not be fixed. Fractions will be rounded off.
 “2” or “0” setting: Decimal place is fixed to either “2” or “0”. If “2” is selected, fractions are rounded off to two decimal places. Selecting “0” rounds off the decimal part completely.

Touche de réglage de la décimale:
 Appuyez d'abord deux fois sur **(CCE)**. Ensuite, maintenez enfoncées simultanément **(CCE)** et **(M+)** (environ une seconde) pour pivoter et sélectionner parmi trois réglages de configuration décimale. (Cette combinaison est indiquée par “**(CCE) + (M+)**” ci-après.)

Réglage “F”: La décimale est réglée sur “flottante” et ne sera pas fixée. Les fractions seront arrondies.
 Réglage “2” ou “0”: La décimale est fixée à “2” ou “0”. Si “2” est sélectionné, les fractions sont arrondies à deux décimales. Si vous sélectionnez “0”, la décimale est complètement arrondie.

(1)	(2)	(3)
DEC SET : F→2	(CCE) (CCE) (CCE) + (M+)	0. F
72.4 - 37.321 + 12 = 47.08	72.4 □ 37.321 □ 12 □	72.4 2 35.079 2 = 47.08

TIFFLE DISPLAY AFFICHAGE INCLINÉ

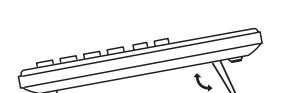
EL-320W:



EL-334W

KICK STAND SUPPORT

EL-334W:



For Canada only :

For warranty information, please see
<http://www.sharp.ca/support-product-downloads.aspx>

Pour le Canada seulement :

Pour lire plus sur la garantie, visitez le
<http://www.sharp.ca/support-product-downloads.aspx>